

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme
Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung
Band: 2 (1945)
Heft: 1: Planung im Ausland

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis - Table des matières

A. Hauptartikel - Articles principaux

<i>Titelverzeichnis - Liste des titres:</i>	<i>Seite - Page</i>
Städtebaugesetzgebung in Schweden. — E. Zietzschmann	2
<i>England:</i>	
Historische Entwicklung des Entschädigungs- und Ent- eignungsverfahrens in England	7
Die Bodenfrage in der heutigen englischen Landes- planung. — P. Trüdinger	9
Barlow-, Uthwatt- und Scott Report. — P. Trüdinger .	15
Landesplanung und Städtebau in der Türkei. — Prof. Dr. Ernst Egli	33
Aufgaben und Methodik der Regionalplanung in der UdSSR. — H. Schmidt	39
Verwirklichte Planung in den USA. — C. D. Furrer . .	42
Hygienische Gesichtspunkte zur Gestaltung der mensch- lichen Siedlung. — W. von Gonzenbach	54
Das Ein- und Mehrfamilienhaus im Stadtplan. — Adolf Kellermüller	57
Der Haustyp und sein Bebauungsplan. — Hans Ber- noulli	60
Die bauliche Ausnützung von Grund und Boden. — E. Messerer	61
Bemerkungen zu zwei Vorträgen. — ef. b. P. T. . . .	66
Wohnmöglichkeiten im neuen Rotterdam. — E. E. Stras- ser	68
Sportanlagen in der Regional- und Ortsplanung. — Karl Egenter	77
Der Interessenausgleich als Hauptaufgabe der Landes- planung. — L. Derron	79
Die Bedeutung der CIAM (Congrès internationaux d'ar- chitecture moderne). — Ernst F. Burckhardt . . .	81
Vom schwedischen Mietshaus- und Siedlungsbau. — Ernst Zietzschmann	86
Wie kommt die Gemeinde zu ihrem Bebauungsplan? — Max Werner	102
Wegleitung zur Bestimmung des Honorars für Regional- und Ortsplanung. — R. Steiger	111
Die Möglichkeiten in der Darstellung von Plänen — H. Aregger	116
Die Hotel- und Kurortsanierung. — Theo Schmid . .	129
Was nun? — H. Aregger	137
Generelle Planung einer schweizerischen Bädererneu- rung. — ef. b.	141
Hotelsanierung, vom Gast aus gesehen. — E. C. Schwar- zenbach	142
Projekt: Neues Grand-Hotel Vevey. — ef. b.	144
Hotelsanierung durch Bodenbesitzreform. — H. Ber- noulli	147

B. Sammelrubriken

<i>Warum geplant werden muss</i>	<i>Seite - Page</i>
London (Themse), Paris (Seine), Moskau (Moskwa) .	22
Wiederaufbau der zerstörten Städte verlangt von uns Fachleute, die durch Wiederaufbaukurse geschult wurden	45
Häufung der elektrischen Leitungen stört das Land- schaftsbild	69
Gewerbliche Auffüllungen und Abgrabungen	93
Die Gemeinde muss überwacht und jede Veränderung in der Benutzung eines Gebäudes geprüft werden .	127
«Steinhaufen» der grossen Fremdenkurorte sind in eine geordnete menschliche Landschaft umzuwandeln .	149
<i>Forum Lectorum</i>	
Quelques impressions sur l'urbanisme en Suisse. — Marcel D. Mueller-Rosselet	96
<i>An die Leser</i>	
Was ist eigentlich eine Siedlung? — ef. b.	53
Wie wird die Planung eines Gebietes praktisch durch- geführt, honoriert und dargestellt? — ef. b. . . .	101
Schlusswort an die Leser. — ef. b.	156
<i>Statistik.</i> — Ing. E. Bachmann, Kantonsgeometer, Basel	
Flächenausdehnung der Städte (Kleinstädte)	20
Flächenausdehnung der Städte (Mittel- und Großstädte)	46
Die Grünflächen	70
Die Grünflächen	94
<i>Rechtssprechung</i>	
La législation de l'urbanisme en France — Ed. Virieux	29
Weissbuch der englischen Regierung über die Kontrolle der Bodennutzung. — P. Trüdinger	44
<i>Schrifttum - Bibliographie</i>	
Town and Country Planning. Organ der Town and Country Planning Association, erscheint vierteljähr- lich bei Vacher and Sons Ltd., London	23
Reconstruction and Town and Country Planning. — G. Gibbon. — Verlag: The Architect and Building News, London	23
When we build again. Verlag: Geo Allen & Unwin Ltd., London, 1941. Eine Studie der Untersuchungen über die Lebens- und Arbeitsbedingungen in Bir- mingham	24
A Plan for Plymouth, 1943 Wiederaufbauplan der schwer bombengeschädigten Stadt	24
Thomas Sharp: Town Planning. Trennung von Stadt und Land. Pflege der Urbs als Symbol der mensch- lichen Zivilisation	24

	Seite - Page
Rebuilding Britain Series. — F.J. Osborn. — Verlag Faber and Faber Ltd, London. Serie von 10 Bändchen über die englischen Planungsbestrebungen der letzten Jahre	24
Holland. — Tydschrift voor Volkshuisvesting en Stedebouw. Zeitschrift für Siedelung und Städtebau	48
Italien. — Bulletin du Centre d'étude pour le bâtiment, nos 1—6. Offizielles Organ der «Zentrale für Bau-forschung». Sektion des «Centro di studi in Svizzera per la ricostruzione italiana»	48
Deutschland. — Bauordnungslehre, Prof. Ernst Neufert	49
England. — County of London Plan 1943	50
Habitation et Urbanisme. Housing and Town Planning, 1940, No. 3—4. Wohnungswesen und Städtebau. Die Publikationen des internationalen Verbandes für Wohnungswesen und Städtebau in den Kriegszeit	72
Wohnungswesen, Städtebau und Raumordnung. Organ des internationalen Verbandes für Wohnungswesen und Städtebau	73
Massnahmen gegen die Wohnungsnot; Zusammenstel-lung der Vorschriften des Bundes, des Kantons und der Stadt Zürich; herausgegeben von der Stadt Zürich	73
Schweizer Baublatt, Nr. 41/42, Bd. 66, Jahrgang 1945. Druck und Verlag: Schweizer Baublatt A.-G., Zürich-Rüschlikon	74
Wald unserer Heimat. — Prof. Dr. Walter Schädlin	97
Die Heckenlandschaft. — Alwin Seifert	98
Schlussbericht über die Aktion für die bauliche Sanie-rung von Hotels und Kurorten. — Architektur A.-G., Erlenbach	150
Auslese aus dem Schrifttum über die schweizerische Fremdenindustrie	151
Beziehung des Zentralbüros der VLP zur Hotelsanie-rung. Rückschau	154

C. Autorenverzeichnis - Liste des auteurs

Aregger Hans, Sekretär der Schweiz. Vereinigung für Landesplanung, Zürich	116, 137
Bachmann E., Dipl.-Ing., Basel	20, 46, 70, 94
Bernoulli H., Architekt, Basel	60, 147
Burekhardt E. F., Arch. BSA SIA, Zürich	22, 45, 66, 69, 81, 93, 127, 144, 149
Derron L., Dr., Erlenbach-Zürich	79
Egenter Karl, Arch. BSA, Zürich	77
Egli Ernst, Dr., Prof., Meilen	33
Furrer Conrad D., Arch. BSA, Zürich	42
Von Gonzenbach W., Prof., Dr. med., Zürich	54
Kellermüller Adolf	57
Messerer E., Arch., Zürich	61
Mueller-Rossetlet Marcel D.	96
Schmidt H., Arch., Basel	39
Schmid Theo, Arch., Zürich	129
Schwarzenbach E. C., Zürich	142

	Seite - Page
Steiger R., Arch. BSA SIA, Zürich	111
Strasser E. E., Stadtplaner, Bern	68
Trüdinger P., Stadtplanarchitekt, Basel	9, 15, 44, 66
Virieux E., architecte de l'Etat, Lausanne	29
Werner Max, Arch., Regionalplanbüro, Zürich	102
Zietzschmann Ernst, dipl. Arch., Zürich	2, 86

D. Mitteilungen der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung

Communications de l'Association suisse pour le plan d'aménagement national	
Mitgliederversammlung, 24. Februar 1945, Basel, Casino	26
Assemblée générale, le 24 février 1945, Casino de Bâle	27
Regionalplanungsgruppe Nordwestschweiz, gegründet am 23. Februar 1945	26
Groupe pour le plan d'aménagement régional Suisse occidentale est constitué le 23 février 1945	27
Bund Schweiz. Landschaftsgestalter: Kurs über die Erhaltung und Gestaltung der Landschaft in Zürich	26
Cours sur le maintien et l'aménagement des sites, orga-nisé par le «Bund Schweiz. Landschaftsgestalter»	27
Mitgliederversammlung VLP, Wahlen: (24. Februar 1945)	50
Spezialkommission für «Land- und Forstwirtschaft», gegründet am 16. Februar 1945	51
Spezialkommission «Hochbau und Landschaft», Tagung in Zürich am 15. März 1945	51
Assemblée générale de l'A. S. P. A. N. (24 février 1945)	51
Commissions spéciales: «Agriculture et sylviculture», «construction et paysage»	52
Gründung der Regionalplanungsgruppe Nordwest-schweiz	51
Groupe pour le plan d'aménagement régional de la Suisse occidentale	
9. Sitzung des Arbeitsausschusses am 10. April 1945, Zürich. Gründung der Spezialkommission «Recht und Bevölkerung», 10. April 1945	75
9 ^e Séance du bureau du comité (10 avril 1945). Consti-tution de la commission spéciale «Droit et popula-tion, le 10 avril 1945	75
Fachkurs für Regional- und Ortsplanung. Gründung der Regionalplanungsgruppe Tessin	99
Cours spécial de Wohlen. Assemblée constitutive du Groupe pour le plan d'aménagement régional du Tessin	100
Auskunftskatalog des Zentralbüros VLP. Kolloquium in Landesplanung im Wintersemester 1945/46 im geo-graphischen Institut der ETH	128
Beziehung des Zentralbüros VLP zur Hotelsanierung. Rückschau	154
Rapport du bureau central de l'A. S. P. A. N. avec l'as-sainissement technique d'hôtels et de stations tou-ristiques. Vue rétrospective	155



PA 40 15